

Resumo-Resumen-Abstract

“As relacións internacionais da UPG: 1977-1984”

Xosé María León Blanco Rubio

RESUMO

Analiza e desenvolve o crecente interese da Unión do Pobo Galego, dende finais dos anos setenta co inicio da transición, por implementar unha acción exterior capaz de aglutinar a dupla sensibilidade comunista e nacionalista. O autor, que viviu en primeira persoa este tempo, abunda nos diferentes pronunciamentos e eventos, contactos e valoracións que dan conta dun percorrido desigual que axuda a desmitificar tópicos e ponderar certeira e equilibradamente a achega da UPG ás relacións exteriores de Galicia.

Palabras clave: Acción exterior, nacionalismo, UPG, Comunismo, Patriotismo.

RESUMEN

“Las relaciones internacionales de la UPG: 1977-1984”

Analiza y desarrolla el creciente interés de la Unión do Pobo Galego, desde finales de los años setenta con el inicio de la transición, por implementar una acción exterior capaz de agrupar la doble sensibilidad comunista y nacionalista. El autor, que vivió en primera persona este tiempo, abunda en los diferentes pronunciamientos y eventos, contactos y valoraciones que dan cuenta de un recorrido desigual que ayuda a desmitificar tópicos y ponderar certeza y equilibradamente la aportación de la UPG a las relaciones exteriores de Galicia.

Palabras clave: Acción exterior, Nacionalismo, UPG, Comunismo, Patriotismo.

ABSTRACT

“UPG'S International Relations: 1977-1984”

This article analyses the growing interest of the Unión do Pobo Galego (UPG), or “Union of the Galician People”, from the late 70s, at the beginning of the so-called Transition, with the aim of developing a foreign activity that would combine the two driving forces of the movement, one communist and the other nationalist. The author studies the various declarations and events, contacts and assessments that show an uneven trajectory, and which help to demythologize clichés and to assess rightly and in a balanced way the UPG's contribution to Galician foreign relations

Key words: Paradiplomacy, Nationalism, UPG, Communism, Patriotism.

“Portugal: Presidente versus Parlamento”*José Palmeira***RESUMO**

Portugal mudou de governo na sequência dos resultados das últimas eleições legislativas (2015). A anterior coligação no Governo, de centro-direita, ganhou as eleições mas perdeu a maioria absoluta de mandatos no Parlamento, sendo substituída por um governo minoritário socialista, apoiado pelos partidos à sua esquerda. A mudança teve a resistência do Presidente da República, Cavaco Silva, que impossibilitado conjunturalmente de dissolver o Parlamento deu posse ao socialista António Costa como primeiro-ministro. O sistema de Governo português, misto de parlamentar e presidencial, pode estar em crise.

Palavras chave: Portugal, Crise, Alianças políticas, Mudança, Democracia.

RESUMEN***“Portugal: Presidente versus Parlamento”***

Portugal cambió su gobierno como consecuencia de los resultados de las últimas elecciones legislativas (2015). La anterior coalición gubernamental, de centro-derecha, ganó las elecciones pero perdió la mayoría absoluta de escaños en el Parlamento, siendo sustituida por un gobierno minoritario socialista, apoyado por los partidos situados a su izquierda. El cambio se encontró con la resistencia del Presidente de la República, Cavaco Silva, que imposibilitado coyunturalmente para disolver el Parlamento dio posesión al socialista António Costa como primer ministro. El sistema de gobierno portugués, una mezcla de parlamentario y presidencial, puede estar en crisis.

Palabras clave: Portugal, Crisis, Alianzas políticas, Cambio, Democracia.

ABSTRACT***“Portugal: President versus Parliament”***

Portugal has changed governments following the results of the most recent round of legislative elections (2015). The previous coalition government, of the centre-right, won the election but lost its absolute majority in the parliament, with a socialist minority government forming with the support of the parties further to its left. This shift was initially resisted by Cavaco Silva, the President of the Republic, who, in preventing the dissolution of Parliament, allowed the head of the Socialist Party, António Costa, to assume the role of prime minister. The governmental system in Portugal, which is a mixture of the parliamentary and presidential, might be in crisis.

Key words: Portugal, Crisis, Political alliances, Change, Democracy.

Brasil: do “apogeu” à “crise”

Wagner Iglesias

RESUMO

O objetivo do presente texto é discutir a trajetória política recente do Brasil, e em particular do período compreendido entre 2003 e 2015, período em o país tem sido governado pelo Partido dos Trabalhadores (PT). Partimos de duas hipótese de trabalho: a primeira de que, ainda que sejam anos de consolidação democrática, estabilidade econômica e incorporação de milhões de pessoas ao mercado de consumo, por uma série de razões, entre as quais a persistência da enorme desigualdade social, o Brasil ainda estaria longe de alcançar patamares de nação desenvolvida. E a segunda de que, embora venha enfrentando crise econômica, com combinação de preocupantes índices de recessão e inflação, o país não enfrenta hoje o seu pior momento histórico, e boa parte das atuais circunstâncias econômicas dificeis decorrem, além dos erros do governo, da forte oposição de direita ao governo de Dilma Rousseff e do aprofundamento do conflito distributivo na sociedade brasileira, razão pela qual os setores conservadores investem na tentativa de abreviar a experiência do PT a frente do comando do país.

Palavras chave: Brasil, PT, Crise política, Democracia, Desigualdade

RESUMEN***Brasil: del “apogeo” a la crisis”***

El objetivo del presente texto es discutir la trayectoria política reciente de Brasil y, en particular, del periodo comprendido entre 2003 y 2015, en el cual el país es gobernado por el Partido de los Trabajadores (PT). Partimos de dos hipótesis de trabajo: la primera, que aunque sean años de consolidación democrática, estabilidad económica e incorporación de millones de personas al mercado de consumo, por una serie de razones, entre las cuales se halla la persistencia de la enorme desigualdad social, Brasil aun estaría lejos de alcanzar los niveles de una nación desarrollada. Y la segunda, que a pesar de enfrentar la crisis económica, combinada con preocupantes índices de recesión e inflación, el país no enfrenta hoy su peor momento histórico, y buena parte de las actuales circunstancias económicas difíciles se deben, además de a errores del gobierno, a la fuerte oposición de derecha al gobierno de Dilma Rousseff y la profundización del conflicto distributivo en la sociedad brasileira, motivo por el cual los sectores conservadores invierten en la tentativa de abreviar la experiencia del PT al frente del país.

Palabras clave: Brasil, PT, Crisis política, Democracia, Desigualdad.

ABSTRACT***“Brazil: From Boom to Crisis”***

The objective of this piece is to discuss Brazil's recent political trajectory, specifically the period from 2003 to 2015, during which time the Partido dos Trabalhadores (PT, or the Worker's Party) has governed the country. We begin with two working hypotheses: the first is that while these were years of democratic consolidation and economic stability, which included

the incorporation of millions of people into the consumer market, for several reasons, among them the persistence of great social inequality, Brazil remains far from reaching the status of a developed country. The second hypothesis is that despite facing an economic crisis, combined with worrisome rates of recession and inflation, Brazil is not at rock bottom, comparatively speaking. Beyond the errors of the incumbent government, a good part of Brazil's difficult economic circumstances at present are owed to the strong right-wing opposition to the administration of Dilma Rousseff and the intensification of the conflict within Brazilian society over her redistributive policies, which further motivates conservatives to invest political capital in their attempt to shorten the PT's mandate as the country's leading party.

Key words: Brazil, PT, Political crisis, Democracy, Inequality

“A construcción do Estado en Haití: a política como ferramenta e obxectivo”

Fernando Soto Maceiras

RESUMO

Haití ocupa desde sempre os primeiros postos nas listas de Estados fráxiles. E o terremoto de 2010 só agravou a súa situación. O país é un caso claro de fracaso da axuda internacional, tanto no que se refire á cooperación ao desenvolvemento en xeral como no que atinxe á construcción do Estado. E é un fracaso total: polo momento nunca foi posible acadar a mínima reacción, a mínima mellora; non se puideron poñer as bases do que ese Estado debería chegar a ser. O autor sostén que os esforzos realizados ata agora téñense centrado en aspectos que, aínda que fundamentais, son máis unha consecuencia que unha causa. e que non haberá solución mentres non se ataque a raíz do problema: a estrutura real de poder existente dende a súa independencia, verdadeiro obstáculo para acadar o cambio que precisa.

Palabras chave: Estados fráxiles, Construcción do Estado, Consolidación da paz, Política, Haití.

RESUMEN

“La construcción del Estado en Haití: la política como herramienta y objetivo”

Haití ha ocupado siempre uno de los primeros puestos en las listas de Estados frágiles. Y el terremoto de 2010 solo agravó su situación. El país es un caso claro de fracaso de la ayuda internacional, tanto en lo que se refiere a la cooperación al desarrollo en general como en lo que atañe a la construcción del Estado. Y es un fracaso total: por el momento nunca ha sido posible conseguir la menor reacción, la menor mejoría; no se han podido poner las bases de lo que ese Estado debería llegar a ser. El autor sostiene que los esfuerzos realizados hasta ahora se han centrado en aspectos que, aunque fundamentales, son más una consecuencia que una causa. Y que no habrá solución mientras no se ataque la raíz del problema: la estructura fáctica de poder existente desde su independencia, verdadero obstáculo para lograr el cambio que precisa.

Palabras clave: Estados frágiles, Construcción del Estado, Consolidación de la paz, Política, Haití.

ABSTRACT***“State-building in Haiti: Politics as both Tool and Objective”***

Haiti has always appeared on the top places in any list of fragile States. And the 2010 earthquake only made things worse. The country is a clear example of international aid failure, both in development cooperation in general and in State-building. A total failure: up to now it has never been possible to achieve even the tiniest reaction, the slightest improvement, not even to lay the groundwork for what this State should be. The author argues that all the efforts made up to now have been focused on aspects that, however fundamental, are consequential rather than causative. No solution will be possible unless we tackle the root of the problem, the existing power structure since independence that constitutes the real obstacle for implementing the change the country needs.

Key words: Fragile States, State-building, Peace consolidation, Politics, Haiti

“A Cooperación internacional en Cuba dende a perspectiva das ONGD estranxeiras: pertinencia, retos e perspectivas”

Iria Filgueira Castro

RESUMO

Dende unha perspectiva mais empírica ca estreitamente académica, analízase a situación actual de Cuba e con ela, a pertinencia, os retos e as posibilidades da Cooperación Internacional no país dende a perspectiva das organizacións non gobernamentais para o desenvolvemento (ONGD) estranxeiras. O artigo consta dunha aproximación contextual á situación socioeconómica actual do país partindo dos principais indicadores de desenvolvemento; unha breve descripción histórica do traballo implementado polas ONGDs en Cuba dende a década dos 90, dende a perspectiva das relacións Norte-Sur; unha descripción do actual marco normativo cubano sobre a Cooperación Internacional que o país aporta e recibe, así como dos principais acordos de cooperación bilateral vixentes, relevantes en tanto describen as prioridades do Goberno cubano respecto ás accións que poden impulsar as ONGDs internacionais no país; unha descripción, dende unha perspectiva pragmática, dos retos que atopan as ONGDs internacionais para a execución de proxectos de axuda ao desenvolvemento en Cuba; e, finalmente, unha reflexión sobre o papel das ONGDs no actual contexto sociopolítico e económico do país.

Palabras chave: Cuba – Colaboración – Cooperación Internacional – ONGD

RESUMEN***“La Cooperación internacional en Cuba desde la perspectiva de las ONGDs extranjeras: pertinencia, retos y perspectivas”***

Desde una perspectiva más empírica que estreitamente académica, se analiza la situación actual de Cuba e con ella, la pertinencia, los retos y las posibilidades de la Cooperación Internacional en el país desde la perspectiva de las organizaciones no gubernamentales para el desarrollo (ONGD) extranjeras. El texto consta de una aproximación contextual a la situación socioeconómica actual del país partiendo de los principales indicadores de desarrollo;

una breve descripción histórica del trabajo implementado por las ONGDs en Cuba desde la década de los 90, desde la perspectiva de las relaciones Norte-Sur; una descripción del actual marco normativo cubano sobre la Cooperación Internacional que el país aporta y recibe, así como de los principales acuerdos de cooperación bilateral vigentes, relevantes en tanto describen las prioridades del gobierno cubano respecto a las acciones que pueden impulsar las ONGDs internacionales en el país; una descripción, desde una perspectiva pragmática, de los retos que encuentran las ONGDs internacionales para la ejecución de proyectos de ayuda al desarrollo en Cuba; y, finalmente, una reflexión sobre el papel de las ONGDs en el actual contexto sociopolítico y económico del país.

Palabras clave: Cuba – Colaboración – Cooperación Internacional – ONGD

ABSTRACT

“International cooperation in Cuba, as seen from the perspective of foreign NGDOs: relevance, challenges and prospects”

This article analyses from an empirical rather than academic perspective Cuba's present situation together with the relevance, challenges and prospects of international cooperation in the country, as seen by the foreign non-governmental development organizations (NGDOs). The author takes a contextual approximation to the country's present socioeconomic situation based on the main development indicators; a short historical description of the work achieved by the NGDOs in Cuba since the 90s, viewed from the perspective of North-South relations; a description of the present Cuban policy framework applied to the International Cooperation given and received by the country, as well as the main agreements on bilateral cooperation currently in force and pertinent as far as they describe the Cuban Government priorities relating to the measures that may promote the international NGDOs in the county; a pragmatic description of the challenges faced by the international NGDOs when executing projects of development aid in Cuba and, finally, a consideration on the role of the NGDOs in the present sociopolitical and economic context of the country.

Key words: Cuba, International Cooperation, NGDOs

“Institucionalización das dicotomías nas relacións de cooperación e integración económica de China e Taiwán”

Diego Eduardo Maturi

RESUMO

A institucionalización das relacións entre China continental e Taiwán favoreceu a creación de canais e normas coas que rexer ditos vínculos. O Acordo Marco de Cooperación Económica celebrado entre chineses e taiwaneses é o instrumento que debuxa un novo escenario de integración económica entre ambas partes. O autor realiza unha análise descriptiva das relacións de cooperación e de competencia económica entre ambos lados a través do Estreito de Formosa, impulsadas polos acordos de comercio e servizos asinados a partir de 2010, os cales afectaron á axenda económica e política non só dos actores en xogo senón de toda Asia-Pacífico.

Palabras chave: ECFA, China, Taiwán, Integración económica, Cooperación

RESUMEN***“Institucionalización de las dicotomías en las relaciones de cooperación e integración económica de China y Taiwán”***

La institucionalización de las relaciones entre China continental y Taiwán ha favorecido la creación de canales y normas con las cuales regir dichos vínculos. El Acuerdo Marco de Cooperación Económica celebrado entre chinos y taiwaneses es el instrumento que dibuja un nuevo escenario de integración económica entre ambas partes. El autor realiza un análisis descriptivo de las relaciones de cooperación y competencia económica entre ambos lados a través del Estrecho de Formosa, impulsadas por los acuerdos de comercio y servicios firmados a partir de 2010, los cuales han afectado a la agenda económica y política no solo de los actores en juego sino de toda Asia-Pacífico.

Palabras clave: ECFA, China, Taiwán, Integración económica, Cooperación.

ABSTRACT***“Institutionalization of the Dichotomies in the Cooperation and Economic Integration Relations between China and Taiwan”***

The institutionalization of the relations between continental China and Taiwan helps the creation of channels and policies in order to manage those bonds. The Economic Cooperation Framework Agreement signed by Chinese and Taiwanese is the instrument that designs a new scene for the economic integration of both parties. The author makes a descriptive analysis of the relations in matters of cooperation and economic competition between the two sides of the Formosa Straights, promoted by the trade and services agreements signed from 2010 onwards, agreements that affected the economic and political agenda not only of the main actors but also that of the whole Asia-Pacific region.

Key words: Economic Cooperation Framework Agreement (ECFA), China, Taiwan, Economic Integration, Cooperation

“Taiwán ante as eleccións presidenciais de 2016: Cambiar para que nada cambie?”

Andrés Herrera Feligreras

RESUMO

O próximo 16 de xaneiro de 2016, a República de China (Taiwán) celebrará eleccións presidenciais e lexislativas. A escena política do país cambiou profundamente desde que, en 2008, Ma Ying-jeou recuperase o poder político para o KMT cunha vitoria histórica. Ma comezou o seu ciclo presidencial cun alarde de enxeño orientado a desenvolver unha relación coa República Popular China en beneficio de ambos lados do Estreito. Pola contra, Tsai Ing-wen iniciou, tamén en 2008, o seu mandato á fronte do PDP con cautela, asegurando a súa posición e á espera de que os erros do seu rival desenlle a vantaxe necesaria para gañar a partida. A irrupción do Movemento Xirasol e a derrota nas municipais durante 2014 do KMT fracturaron a estratexia nacionalista dando a Tsai o espazo necesario para aparecer como a figura que dominará a política taiwanesa a partir de 2016. Queda por ver se o previsible

retorno do PDP á presidencia traerá consigo un novo país ou se, pola contra, será máis do mesmo con distinta cor.

Palabras clave: República de China (Taiwán), República Popular China, Movimento Xirásol, Kuomintang, Partido Progresista Democrático

RESUMEN

“Taiwán ante las elecciones presidenciales de 2016: ¿Cambiar para que nada cambie?”

El próximo 16 de enero de 2016 la República de China (Taiwán) celebrará elecciones presidenciales y legislativas. La escena política del país ha cambiado profundamente desde que, en 2008, Ma Ying-jeou recuperara el poder político para el KMT con una victoria histórica. Ma comenzó su ciclo presidencial con un alarde de ingenio orientado a desarrollar una relación con la República Popular China en beneficio de ambos lados del Estrecho. Por el contrario Tsai Ing-wen inició, también en 2008, su mandato al frente del DPP con cautela, asegurando su posición y a la espera de que los errores de su rival le dieran la ventaja necesaria para ganar la partida. La irrupción del Movimiento Girasol y la derrota en las municipales durante 2014 del KMT fracturaron la estrategia nacionalista dando a Tsai el espacio necesario para aparecer como la figura que dominará la política taiwanesa a partir de 2016. Queda por ver si el previsible retorno del DPP a la presidencia traerá consigo un nuevo país o si, por el contrario, será más de lo mismo con distinto color.

Palabras clave: República de China (Taiwán), República Popular China, Movimiento Girasol, Kuomintang, Partido Progresista Democrático

ABSTRACT

“Taiwan’s 2016 presidential election: Change so that nothing changes?”

On the 16th of January, 2016 the Republic of China (Taiwan) will hold presidential and legislative elections. The country’s political scene has changed profoundly since 2008 when, in a historic victory, Ma Ying-jeou regained political power with the KMT party. Ma began his presidential mandate with a display of ingenuity aimed at developing a relationship with the PRC to symbiotically benefit both sides of the Strait. On the contrary, that same year Tsai Ing-wen cautiously began his term as head of the opposition DPP, ensuring his position while waiting for his opponent to make a mistake. The emergence of Sunflower Movement and the KMT’s loss in the 2014 local elections fractured Ma’s nationalist strategy, giving Tsai the necessary space to put himself forward as the dominant figure within Taiwanese politics from 2016 and beyond. It remains to be seen whether the DPP’s expected return to the presidency of the will reinvigorate the country or, on the contrary, it will merely bring about more of the same.

Key words: Republic of China (Taiwan), People’s Republic of China, Sunflower Movement, Kuomintang, Democratic Progressive Party

“O protagonismo de Rusia no Século XXI”
Txente Rekondo

RESUMO

Trala desaparición do espazo soviético e a configuración da nova orde mundial, o papel de Rusia na escena internacional foi variando co paso do tempo. O xiro protagonizado por Moscova estivo determinado en boa medida polo papel que desempeñou nestas décadas Vladimir Putin. Os cambios na sociedade e a política exterior de Rusia, a figura de Putin, a ideoloxía que acompaña este proceso, os falsos mitos ou prejuizos á hora de analizar a realidade rusa, son aspectos que axudan a comprender mellor o papel de Moscova na actualidade. O novo deseño da chamada orde mundial no século XXI vén acompañado dun maior protagonismo por parte de Rusia e os acontecementos en Crimea ou Siria constitúen un bo exemplo.

Palabras clave: Rusia, Putin, Política exterior, Crimea, Rusofobia.

RESUMEN***“El protagonismo de Rusia en el Siglo XXI”***

Tras la desaparición del espacio soviético y la configuración del nuevo orden mundial, el papel de Rusia en la escena internacional fue variando con el paso del tiempo. El giro protagonizado por Moscú estuvo determinado en buena medida por el papel que desempeñó en estas décadas Vladimir Putin. Los cambios en la sociedad y la política exterior de Rusia, la figura de Putin, la ideología que acompaña este proceso, los falsos mitos o prejuicios a la hora de analizar la realidad rusa, son aspectos que ayudan a comprender mejor el papel de Rusia en la actualidad. El nuevo diseño del llamado orden mundial del siglo XXI viene acompañado de un mayor protagonismo por parte de Rusia y los acontecimientos en Crimea o Siria constituyen un buen ejemplo.

Palabras clave: Rusia, Putin, Política exterior, Crimea, Rusofobia.

ABSTRACT***“Russia’s leading role in the 21st Century”***

Russia’s role in the international scene has been changing since the demise of the Soviet space and the shaping of a new world order. The direction taken by Moscow has been, in good measure, determined by the role Vladimir Putin has played in the last few decades. The changes experienced by Russian society and its foreign policy, Putin’s personality, the ideology this process implies and the fake myths or prejudices when analyzing Russian reality are aspects that help to better understand Moscow’s present role. The new design of the so-called world order in the 21st Century runs parallel to a bigger prominent role of Russia, and the events in Crimea and Syria are a good example in point.

Key words: Russia, Putin, Foreign Policy, Crimea, Russophobia

“Sáhara Occidental: Estratexia para unha nova batalla pola paz”
Santiago Jiménez

RESUMO

A posible solución definitiva para o conflito do Sáhara Occidental permanece estancada, con escasas probabilidades de conclusión nun prazo de tempo determinado. Ni do posicionamento actual das partes enfrentadas, o reino de Marrocos e a Frente Polisario, nin da actitude política excesivamente cauta da comunidade internacional, pódese agardar un cambio da pasividade indolente que prexudica gravemente e provoca incertezas nas sociedades afectadas por ese estancamiento. Mediante un exercicio lóxico e deductivo, o autor propone formular un modelo hipotético de negociación que a modo de toque de atención permita instar un cambio de actitude.

Palabras clave: Sáhara Occidental, Marrocos, Negociación, Paz, Autodeterminación.

RESUMEN

“Sáhara Occidental: Estrategia para una nueva batalla por la paz”

La posible solución definitiva del conflicto del Sáhara Occidental permanece estancada, con escasas probabilidades de conclusión en un plazo de tiempo determinado. Ni del posicionamiento actual de las partes enfrentadas, el reino de Marruecos y el Frente Polisario, ni de la actitud política excesivamente cauta de la comunidad internacional, se puede esperar un abandono de la pasividad indolente que perjudica gravemente y provoca incertidumbres en las sociedades afectadas por ese estancamiento. Mediante un ejercicio lógico y deductivo, el autor propone un modelo hipotético de negociación que a modo de toque de atención permita instar a un cambio de actitud.

Palabras clave: Sáhara Occidental, Marruecos, Negociación, Paz, Autodeterminación.

ABSTRACT

“Western Sahara: Strategy for a new Battle for Peace”

A possible and final solution for the Western Sahara conflict is at a standstill and with few perspectives of conclusion in a definite period of time. The present stance of the confronting parties – the Kingdom of Morocco and the Polisario Front – together with the extremely cautious attitude of the international community offer no grounds to hope for a change of the slack passivity that seriously hinders and generates incertitudes in the societies affected by the standstill. The author, through a logical and deductive exercise, tries to formulate a hypothetical negotiating model which, as a warning, would help to urge a change of attitude.

Key words: Western Sahara, Morocco, Negotiation, Peace, Self-determination

“Reflexións sobre o TTIP: un acordo incompleto”
Celso Cancela Outeda e Paula Lamoso González

RESUMO

Os EUA e a UE están a negociar un acordo transatlántico de comercio e inversión (TTIP) que ten como fin principal frear o poderío asiático, fundamentalmente, de China. Unha vez acadado dito acordo, teríase creado a área de libre comercio más grande do mundo. Tanto EUA como a UE imporán as regras do comercio mundial pero, onde quedan México e Canadá nesta alianza atlántica? O fin principal desde artigo é resaltar a ausencia destes dous actores fundamentais nestas negociacións, suxerindo tres escenarios diferentes de negociación.

Palabras clave: TTIP, integración económica, mundialización, libre comercio, negociación.

RESUMEN***“Reflexiones sobre el TTIP: un acuerdo incompleto”***

Los EE.UU. y la UE están negociando un acuerdo transatlántico de comercio e inversión (TTIP) que tiene como fin principal frenar el poderío asiático, fundamentalmente, de China. Una vez que se alcance dicho acuerdo, se habría creado la zona de libre comercio más grande del mundo. Tanto los EE.UU. como la UE impondrán las reglas del comercio mundial, pero, ¿dónde quedan México y Canadá en esta alianza atlántica? El principal objetivo de este artículo es resaltar la ausencia de estos dos actores fundamentales en dichas negociaciones y para ello se plantean tres escenarios de negociación diferentes.

Palabras clave: TTIP, integración económica, mundialización, libre comercio, negociación.

ABSTRACT***Reflections on the TTIP: An Incomplete Agreement***

The United States and the EU are negotiating the Transatlantic Trade and Investment Partnership (TTIP) which has the end goal of counterbalancing the growing economic influence of Asia, and above all, that of China. Once the agreement is signed, the parties will have created the largest free trade area in the world. This being the case, both the U.S. and the EU will impose these new rules of international commerce, but where will Mexico and Canada figure in this new Atlantic alliance? The principal objective of this article is to highlight the absence of these two essential actors in these negotiations and, to that end, it outlines three different scenarios of negotiation.

Key words: TTIP, economic integration, globalization, free trade, negotiation